

Megjelen hetenkint kétszer
szerdán és szombaton este.
Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Sátoraljauhely, Főter 9. szám.
Telefon: 42. szám.

Kéziratokat nem adunk vissza.

Nyilttérben minden garmond sor 30 fill.

ZEMPLÉN

POLITIKAI HIRLAP.

ÉHLERT GYULA,
felelős szerkesztő,

MAJTÉNYI GÉZA,
főmunkatárs.

Előfizetési ára:

Egész évre 10 korona, félévre 5 kor,
negyedévre 2.50 korona.

— Egyes szám ára 10 fillér. —

Hirdetési díj:

Hivatalos hirdetéseknek minden szó után
2 fill. Petit betűknél nagyobb, avagy
diszbetűkkel, vagy kerettel ellátott hir-
detések térmérték szerint egy négyszög
centim. után 6 fill. — Állandó hirdete-
seknél árkedvezmény.

Kisgazdák segítése.

— jun. 9.

A Zempléni vármegyei Gazdasági Egyesület élén oly tevékeny férfiak állanak, kiknek egész eddigi multjuk biztosíték arra, hogy a jövőben is minden olyan üdvös ujtást keresztül-vezetnek, amelyek a kisebb emberek jólétének emelését célozzák.

Alig van a társadalomnak elhagyatottabb osztálya mint a kisgazda közönség. Minden szakmában a tömörüléssel, szervekedéssel s így a jólét előmozdítására, egymás kölcsönös segítésére való törekvéssel találkozunk. Ez meg van már Zemplén vármegyében is főleg az ipari körökben, de megvan, mégpedig fényes anyagi és erkölcsi sikerrel a szőlőtulajdonosok körében is, kiknek érdekeit éppen a vármegyei Gazdasági Egyesület Borászati Szakosztálya, az egyesület vezérémberei voltak képesek oly hatékonyan előmozdítani, hogy ez irányu tevékenységük ország-szerte elismerést keltett. Innen indultak ki a Hegyalja rekonstrukciójára, ennek zártterülettel alakítására, majd az új bortörvény megalkotására irányuló mozgalmak s valamennyi kiváló sikerrel zárult. Biztosíték ez arra, hogy amikor ez egyesület egyik szakosztálya már befejezett munkára tekinthet vissza, — a másik szakosztály, a mezőgazdasági is hozzálát most mindama üdvös terveinek megvalósításához, melyek elvben már megvannak, kivitelüket azonban éppen az erők szét nem forgácsolásának helyes szempontja hátráltatta addig, míg az érzékenyebb veszteséget szenvedett részen, t. i. a szőlőbirtokosságon alaposan segítve nem lesz.

Ha most a mezőgazdasággal foglalkozó s főleg a kisbirtokos osztály hatékony védelmét tűzi napirendre vármegyénk Gazdasági Egyesülete: legyen szabad propozíciókat tennünk a gyakorlati élettapasztalat alapján arra vonatkozólag, hogy főként mily eszközöket vélnénk mi alkalmassáknak ezen osztály érdekvédelmeire.

A munkás és bérvizonyok nem kevésbé kedvezőtlenek a mezőgazdaságban sem, mint voltak azok a szőlőgazdaságnál. — Ha itt üdvös intézkedések nagy reformokat hozhattak létre, hozhatnak ilyeneket az előbbinél is.

A küszöbön álló aratási, cséplési, majd vetési idény eszünkbe juttatja, hogy nálunk a kisgazda

csak úgy képes nagy nehezen valami terméshez jutni s többnyire csak annyihoz juthat, a mennyinek talaját saját házanépe munkaerejével dolgozza be. Segéderőről itt alig lehet szó. A folyton szaporodó gyarak s vasuti és közuti építkezések kellő keresethez juttatván a zsellérséget, ezek inkább kapnak a készpénz, mint a terménybeli fizetésen. Mi marad ily körülmények közt a kisgazdának? Egyetlen segédeszköz: a gépek igénybevétele. Hogy egy kapáló, fűkaszaló, arató, cséplő vagy vetőgépet egy vagy két, sőt több kisgazda sem szerezhet meg, a fölött nem is vitázunk. De itt van aztán az a hatalmas erő, a vármegyei Gazdasági Egyesület, mely mindezeket lehetővé teszi.

Példa rá egy, — a miénkhez hasonlóan nagyon tevékeny — vármegyei gazdasági egyesület, mely a mezőgazdaságban szükséges összes gépeket bérbe adja kisgazda csoportoknak. Nem kell a kisgazdának drága pénzen, nagy adósság mellett vásárolniok; ezt elvégzi a patronus egyesület. A csoportok megalakítása természetesen a birtokok terjedelmétől függ. Nálunk 12 negyedtelkes képezhetne egy-egy ilyen csoportot, 3 egész vagy 6 fél telkes hasonlóképp. A gépek bér árai csekélyek. — Vetőgépekért holdankint 75 fillért, fűkaszalóért 1 koronát, aratógépet 1 kor. 60 fillért, kapáló vagy töltőgető ekéért 35 fillért, cséplőgépet 4—5 koronát számítanak fel. Igen ám, de ezek a gépek négy év multán átmennek a bérlőcsoport tulajdonába teljesen ingyen, kivéve a cséplőgépet, mely csak 6 év mulva lesz a csoport tulajdona. A gazdasági egyesület a bérlet időtartama alatt általányt fizet a gépek javításáért úgy, hogy a kisgazdák valóságos irigylendő helyzetbe jutnak ilyen vidéken a mieinkhez képest.

Jól tudjuk mily drága főleg Zemplénben a bércséplés. Maholnap tizedén sem gépelnek s emellett a munkásokat is a cséplőtől kisgazda fizeti. Ha egy csoport együtt dolgozik s először egyik, azután a másik élet-neműje kerül gép alá, könnyű kiszámítani, hogy a jelzett bércsészet mellett mily megtakarítások érhetők el s mennyi bosszuság és kár lesz kikérülhető.

Olyan eszme ez, amely boldoggá tett egy vidéket, boldoggá teheti a mi kisgazdáinkat is. — Minthogy pedig a Zempléni vármegyei Gazdasági Egyesület élén

álló nagy erők ezt a mi vármegyénk területén is keresztülvihe-
tik: így elhagyatott és folyton munkáshiánnyal küzdő kisgazdáink érdekében egy olyan hatalmas lépést tehetnek, amely épp olyan maradandó becsvé teszi a mezőgazdasági szakosztály tevékenységét, amely méltánylásra talált ország-szerte az a nagy agitáció, melyet a borászati szakosztály fejtett ki a szőlőbirtokosok érdekében.

Megvolna ennek az intézkedésnek még, és főleg az a jó oldala is, hogy a makacsodó vagy tulkövetelő munkások belátnak, miszerint az egyesülés ha egy kasztnak használ, hát a másiknak is használhat.

A dolog anyagi részét illetően nehézségeket nem látunk fenforogni. Egy oly hatalmas erkölcsi testület, mint Zemplén vármegye gazdasági egyesülete, könnyen finanszírozhat ilyen vállalatokat.

Kezdjék meg a munkát e téren mentől előbb, annál korábban örvendhetnek majd a kedvező eredménynek, amely kétségtelenül kísérni fogja munkálkodásukat s amely fölemel egy valóban elhagyott osztályt: a kisgazdákat.

Tíz éves találkozó.

— jun. 8.

Azok közül az ifjak közül, akik 1898. évben tettek érettségét a sátoraljauhelyi róm. kath. főgimnáziumban, — 16-an gyűltek össze folyó hó 7-én pünkösöd vasárnapján városunkban 10 éves találkozóra.

A fiatal emberek a kegyestánítórend kolostorában találkoztak s innen vonultak d. e. 9 órákor a főgimnáziumi templomba, hol az iskolatársak egyike, *Marcinkó József*, jelenleg sátoraljauhelyi hitoktató Te Deumot celebrált. Istentisztelet után együttesen tiszteltek a főgimnázium igazgatójánál s tanári karánál, hol szintén az iskolatársak egyike emlékezett meg hálás szívettel és szép szavakkal az intézetről s jelen tanári karáról, mint amelynek ők oly sokat köszönhetnek.

A kegyes tanítórend tagjai, élükön *Nyilassy Károly* igazgatóval együtt, mondhatni kitüntető szives-séggel s igazán meleg szeretettel fogadták a volt tanítványok tisztelgését, a szív háláját látva megnyilatkoznai szavaikkban.

Ezután testületileg vonultak az ifju férfiak, kikhez több tanár is csatlakozott, először a régi róm. kath. temetőbe, ahol megkoszorúzták *Bauer Lénárd* volt osztályfőnökük sírját, innen pedig a köztemetőbe, hol a VIII. osztályos korában elhunyt *Pfeiffer Gyula*, volt tanuló társuk sírjára helyeztek koszorút. — Mindkét helyen *Marcinkó József* mondott szép emlékező beszédet.

Délben bankettra gyűltek a fiatalok a színházi vendéglőben, ahol

szintén több kegyesrendi és világi tanár is megjelent közöttük s különösen kivált itt *dr. Barna Leander* tanár magasszárnyalású beszéde, aki a tanár és növendék közötti viszony etikai fejtegetésével mély hatást gyakorolt a hallgatóságra. Szép beszédet intézett itt a fiatal férfiakhoz *Spotkovszky Károly* volt tanárunk, ki ma is itt működik az ujhelyi főgimnáziumnál, majd az iskolatársak közül mondottak többen szép toasztokat. A bankett, mely úgy kitűnő ételek, mint pontos kiszolgálás tekintetében *Kovácsics Ignác* né jőhírű vendéglőjét dícséri, a késő délutáni órákig tartott.

Fénypontja volt az ünnepi ósz szejevetelnek *Dr. Ormándy Miklós* 1898-ban volt itteni igazgatónak f. évi junius 6-ról, Budapestről keltezetten volt növendékeihez intézett meghatározó szövegű, szép levele, melyet itt közlünk:

A pünkösöd vasárnapján tartandó, tíz éves találkozójukra való szeretetteljes meghívásukat szívem mélyéből köszönöm. Fényes biznysága ez annak, hogy az általam elhintett mag nem esett terméketlen sziklára. Az ember élete hasonlít egy hegyhez, melynek csucsára mindnyájan lázas sietséggel iparkodunk felkapaszkodni, hogy a fenégesnek ígérkező kilátást élvezhessük. Én már eljutottam a hegytetőjére! Önök még csak a lejtőn vannak. Hányan érnek fel Önök közül is szerencsésen, ki tudná megmondani?

En ma, az emberi élet csucsáról, ahonnan az ut már csak lefelé vezet, oda, a hová mindnyájan eljutunk, a sirba: üdvözölöm Önöket, azon forró óhajjal, hogy az élet fárasztó és küzdelmes utain férfias kitartással, lankadatlan buzgalommal iparkodjunk betölteni azon helyet, melyet kinek-kinek a Gondviselés kijelölt. Az Isten bőséges áldását kérve mindnyájuk számára, vagyok igaz szeretettel.

Budapest, 1908. jun. 6-án.

Tisztelőjük:

Dr. Ormándy Miklós.

Alapítvány tételét határozta el a találkozó nagynevű volt tanárunk, *Bauer Lénárd* nevére, amely alapítvány kamatait mindenkor a helyi főgimnázium VIII. osztályának a növendéke fogja kapni a tanári kar elbírálása alapján, aki a magyar irodalomban legkiválóbb előmenetelt tesz. Ezt az alapítványt *dr. Barna Leander* tanár köszönte meg, rámutatva itt is arra, hogy az ifjuság szívében a tanárok iránt élő hála egyuttal a tudomány előmozdítására is vezet.

Az ifjak társasága kedélyes, barátságos beszélgetés mellett esti 10 óráig maradt együtt, ujjab 10 évi találkozóra téve fogadalmat.

VÁRMEGYE ÉS VÁROS.

(**Felmentés.** *Meczner Gyula* főispán *dr. Keviczky Lajos* sátoraljauhelyi „Érzsébet” kórházi orvosnak ezen állásáról történt lemondását elfogadta és őt saját kérelmére ezen állásától junius hó 30-ától felmentette.

(Rendkívüli törvényhatósági közgyűlés. Zemplén vármegye törvényhatósági bizottsága folyó évi június hó 19-ik napján d. e. 10 órakor rendkívüli közgyűlést tart, melynek tárgyai: 1. vármegye alispánjának és az államépítészeti hivatalnak jelentése a vármegyei színház építése tárgyában 23/7101—1908. szám alatt hozott közgyűlési határozata folytán. — 2. A vármegye alispánjának jelentése a vízi beruházásokról szóló törvényjavaslat tárgyában. — 3. A vármegye alispánjának jelentése a kivándorlásról szóló törvényjavaslat tárgyában. Az állandó választmány a közgyűlési tárgyak előkészítése céljából ugyanazon nap d. e. 9 órakor ülést tart.

(Kutatási engedély. A mezőlaborezi főszolgabíró közhírré teszi, hogy Wollmann Kázmér laborezrévi lakos (Wollmann Kázmérné képviselőjében) az iglói m. kir. bányakapitányság által Szukó község területére kutatási engedélyt nyert.

(Megüresedett állások a megyénél. A sztropkói kórosvosi állásra, mely körülbelül 1900 korona dotációval van javadalmazva: a pályázati kérelmek július hó 1-ig adhatók be a sztropkói főszolgabíróhoz. — A ladamőzei kőbábai állásra f. hó 17-éig adandók be a pályázatok a sátoraljaujhelyi főszolgabíróhoz.

(Vadászati jog bérbeadása. Olaszliszka község határában gyakorolható vadászati jog hat évi időtartamra június 17-én d. e. 9 órakor fog nyilvános árverésen Olaszliszka eladatni.

A háziipar terjedése.

— Háziipar tanfolyam városunkban. —
— június 9.

A tulipán jegyében és jelszava alatt általános mozgalom indult meg országszerte a háziipar terjesztése érdekében.

Ehhez a mozgalomhoz fűzött nagy horderejű célokkal, hogy mindennemű szükségleteink kielégítésével csak a magyar ipart partoljuk és ezáltal mindjobban függetlenítsük magunkat a szipolyozó szomszédától, ez alkalommal nem kívánok foglalkozni. Sok mindent kellene elmondanom, a mi egyrészt közönségünk nagy közönyét, nembánomságát tárná fel, — másrészt szegénységünket, tehetetlenségünket és járatlanságunkat.

Itt a „Tulipán” mozgalomnak csupán a háziipar terjesztése érdekében kifejtett munkásságára akarok rámutatni, mely már eddig is szép eredményeket irhat számlájára.

A Zemplén közelmúlt számában örömmel olvastuk, hogy vármegyénk több helyen is nyer ily háziipar telepet; kecsesítő a remény, hogy ez szegény népünkre áldást hozó eredménynyel fog járni, biztosítékot nyújt erre ama nagyuri nők gárdája, kik nemes hévvel zászlóvivői a mozgalomnak.

A nagyközönségnek ez uton hozom tudomására, hogy városunkban már a múlt év november havában indult meg egyik igen hasznos és gyakorlati háziiparnak meghonosítása, mégpedig a csipkeverésé.

Képviselője és terjesztője Egri Etel állami iskolai tanítónő. Az ujhelyi tanítósnak és kiváló tagja foglalkozása terén szerzett érdemeit nagyban fogja gyarapítani e hasznos háziiparcikk terjesztésével; kivált a szegényebb néposztály gyermekeinél, kiket annyi odaadó szeretettel és sajátos pedagógiai tapintattal igyekeznek az ügynek megyni.

A csipkeverés első tanfolyama Budapesten 1907. jul.—aug. hónapokban tartott az Iparművészeti Múzeumban, melyen 86 tanítónő sajátította azt el. Ez év folyamán már több vidéki városban szerveztek ily tanfolyamokat részint a „Tulipán egy-

let”, részint az iparm. iskola, részint jótékony művelődési egyesületek támogatásával.

Sátoraljaujhelyben az első tanfolyamot nevezett tanítónő múlt év november havában nyitotta meg, melyben 14 felnőtt leány vett részt s mindannyian elsajátították a munkát 3 havi tanulás alatt. A tanfolyam az állami polgári leányiskolában lett megtartva; akik a tanfolyamot megtekintették a többek közt Beregszászy István, Kóródi Ferenc, Berzeviczy Béla gazd. egyt. titkár dícsérőleg nyilatkoztak a szép sikerről.

Jelen második tanfolyam jelzett helyen dr. Buzs Barna országgyűlési képviselőnk közbenjárására a kereskedelmi kormány támogatásával május hó 5-én nyílt meg. — A tanítás teljesen ingyenes; a hozzávaló felszerelést és anyagot is teljesen ingyen kapják a hallgatók. E célra 290 koronát utalt ki a ker. miniszter. A tanfolyamra 27 növendék jelentkezett és ha ezek közül csak a fele, pedig mind megtanulja, elsajátítja a munkát, már is sokat lendítettünk a háziipar ügyén.

A növendékek többnyire az elemi V—VI. és a polg. III—IV. osztályból kerülnek ki, de néhány más iskola végzett nagyobb leány is van közöttük. Célja: oly leányoknak nyújtani némi mellékfoglalkozást, kik háztartással vannak elfoglalva s nem tölthetik az egész napot a háztól távol gyárakban, vagy egyéb munkánál. Az ügyesebb leányok e munkánál már eleinte is megkereshetnek 1—2, később, ha gyakorlottabbak 4—5 koronát naponként. A növendékek kedvel tanulnak, mert nem fárasztó és nem szemrontó a munka és nem kell hajolniok.

A csipke a legválogatottabb mintájú, szebb a horgolt és erősebb a györi csipkénél. A mintákat maga a növendék rajzolja le magának és azon dolgozik. A céna kis faorsókra jön kézi géppel csavarva, melyet a növendékek oly biztonssággal és ügyességgel vetnek jobbra-balra, ahogy az előttük fekvő minta mutatja, hogy élvezet nézni.

A jelen tanfolyam június végeig tart. Kisebb megrendeléseket már most is szívesen fogadnak s tanítónőjük felügyelete mellett teljes megelégedésre készítenek a növendékek. Az érdeklődő közönséget szívesen látják naponta d. u. 4—6 óra között.

Folyó hó 11-én délután 4 órakor nyílik meg különben a helybeli polg. leányiskolában a tanfolyam munka kiállítására.

Szabó Jakab.

HIREK.

Ünnep után.

— jun. 9.

A kereszténység egyik legszebb ünnepét: a pünkösdt szokás szerint bensőséggel és vallásos érzülettel ünnepelték meg a keresztény egyházak hívei.

A róm. kath. plebánia templomban az ünnepek napjain ünnepies istentiszteletek voltak, melyeken az ünnep jelentőségét méltató szentbeszéd hangzottak el. Az evangélikus egyházak templomában szintén tartottak istentiszteletek az ünnepnapok délelőttjein s délutánjain s predikációt tartott az ev. templomban a sárospataki kollégium által az ünnepnapokra kiküldött ünnepi követ is.

A hivek zsufolásig megtöltötték a templomokat s maguk az utcák is élénk, mozgalmas külsőt öltöttek a szentlélek leszállásának magasztos ünnepe alkalmából. Mindenütt ünneplő közönség zajlott. Szép számban gyűlt össze a közönség az ünnep második napján, jun.

hó 8-án a koronázás 41 éves évfordulója alkalmából tartott istentiszteleten is.

Délután a közönség a szabad helyen levő mulatóhelyeket kereste fel s bár az idő esős volt: mégis sokan keresték fel a „Torzsás” i és a „Zsolyomka”-i mulatóhelyeket. A sátoraljaujhelyi ujonnan alakult „Iparos Kör” szintén a pünkösdi ünnep alkalmával tartotta meg majálisát a „Nyul” kert-helyiségében s itt is — dacára a kedvezőtlen, hűvös időjárásnak szép számban gyűlt össze a szórakozásra vágyó közönség, bár kétségtelen, hogy ha az idő kedvezőbb: a mulatságnak nagyobb sikere lett volna.

Szóval: városunk közönsége méltóan ünnepelte meg a pünkösdt: ájtatosságokkal és szórakozással, amint hogy irvais vagyon, hogy az ünnep legyen adva a megpihenésnek: a vallásosságnak, ájtatosságnak és a lélekűdítő szórakozásnak.

Ma már az ünnepi hangulatot felváltotta a hétköznapok lármája, a munka zaja s az élet szokott gondjai.

— A koronázás évfordulója. Jun. 8-án volt 41-ik évfordulója annak, hogy jelenlegi királyunk Budapesten törvényes magyar királylyá koronázott. E közjogi fontos nap évfordulóját a lojális magyar nemzet mindenkor megünnepelte. Sátoraljaujhelyben a középületekre nemzeti lobogókat vontak, a templomokban ünnepi istentiszteletek, az összes helyi tanintézetekben pedig iskolai emlékünnepek tartottak az évforduló alkalmából.

— Püspöki jubileum. Dr. Vályi János eperjesi gör. kath. püspök, kinek egyházi főhatósága alá Zemplén vármegyéből is közel 200 gör. kath. hitközség tartozik, — e napokban ünnepelte meg püspökké szentelésének 25-ik évfordulóját.

— Vértanúk ünnepe. Az 1687. évben Karaffa elnökletével Eperjesen működött vértörvényszék, mely nemzetünk számos jelesét vitte vérpadra, még mindig átkos emlékezetünkben él. A gaz hóhér magyargyűlölő politikája folytán elhullott ártatlan áldozatoknak, mint a magyar szabadság igazi vértanuinak emlékére holnap fényes ünnepély lesz Eperjesen, a mely ünnepélyre vármegyénkbeli és Sátoraljaujhely városából is többen utaznak fel.

— Tisztelgés a főispánál. Folyó hó 7-én délelőtt 11 órakor a sátoraljaujhelyi izr. nőgyűlésnek özv. Teich Zsigmondné elnök és Widder Gyula egyleti titkár vezetése alatt dr. Haas Bertalané, Zinner Henriké, Róth Józsefné és dr. Friedmann Arminné urhölgyekből álló bizottsága tisztelgett Meozner Gyula főispánál s megköszönte a főispánnak, hogy az egylet elnökjének királyi kitüntetését ki- eszközölte s egyuttal köszönete jeléül dr. Haas Bertalané az elnök meg- bizásából átnyújtotta a főispánnak a nőgyűlet 35 éves fennállásáról írott emlékkönyvet diszkótésben. — Ugyanekkor tisztelgési óhajtott a küldött- döttség Dókus Gyula alispánál is, de az alispánt nem találván hivatalban a tisztelgést más alkalomra halasztotta.

— Az Orsz. Gyermekvédő Liga jótéteményei vármegyénkben. Az Országos Gyermekvédő Liga özv. Botos Jánosné szül. Hrabatin Mária sátoraljaujhelyi lakos József nevű gyermekét gondozásba vette és július hó 1-től kezdve a gyermeket elhelyezi, érte tartásdíjat fizet, ezzel egy szegény asszony gyermekét menti meg a társadalomnak. — A Gyermekvédő Liga segít minden téren, ahol elha-

gyottakról s szegény gyermekekről van szó. A napokban érkezett a vármegye főispánjához a Liga igazgatóságától 50 korona, mely összeget egy Tóth Mária nevű szegény sorsu leánynak iskoláztatásához szükséges tandíjra utalványozta ki az igazgatóság. Így jutnak vissza hozzánk a kegyes gyermeknap adományok.

— A felsőzempléni ref. tanító egyesület közgyűlése. A felsőzempléni ref. egyházmegyei tanító egyesület jelen évi rendes közgyűlését Gál- szécen 1908. évi június hó 22-én (huszonkettő) a szokott helyen fogja megtartani. A gyűlés délelőtt 9 órakor veszi kezdetét. Közgyűlés előtt 8 órakor a választmány tart ülést a ref. lelkeszlakon, a melynek feladata leend a körü pénztárak átvizsgálása. A közgyűlés tárgyai: 1. A gyűlés megnyitása és jelentés az egyesület múlt évről. 2. Az üresedésben lévő fő és aljegyzői állások betöltése. 3. A választmány jelentése a körü pénztárak megvizsgálásáról és javaslatai. 4. A körü gyűlések jegyzőkönyveinek felolvasása s az azokban foglalt felterjesztések és indítványok. 5. Birálati előterjesztés az 1907. évben tartott közgyűlésen eme pályakérdésre kitűzött pályamunkáról: „Elég intenzív e a hazafias nevelés a népiskolákban”. 6. Az alapszabályok módosítására kiküldött bizottság javaslata. 7. Birálati előterjesztés a „Tanító és erkölcs” című pályamunkáról. 8. Netaláni indítványok. A választmányi ülésre a választmányt, a közgyűlésre az azt alkotó tagokat Dókus László világi, Péter Mihály papi elnökök és Karakó Ferenc tanító alelnök külön körlevél útján hívták meg.

— Új ügyvéd. Dr. Moskovics Mór sárospataki illetőségű ügyvédjelölt sikerrel letette az ügyvédi vizsgálatot s Budapesten nyitott irodát.

— Nagy jégve és vidékünkön. Azt mondják a gazdálkodó emberek, hogy este nem szokott jég esni. Rácáfolt eme vélekedésre az a kegyetlen csapás, mely szombaton, június hó 6-án este csaknem teljesen elpusztította a Sátoraljaujhelytől északra fekvő Rudabányácska, Széphalom, Hosszuláz és Alsóregmec községek határait. — Rudabányácskán a szőlők, amelyek szép termést ígértek, teljesen tönkretettek téve, a gabonamémben pedig főleg Hosszuláz község határában irtozatos pusztítást tett a jég úgy, hogy itt aratásról már szó sem lehet. A lakosság kétségbeesetten nézi reményeinek tönkretételét, mert biztosítani nem igen szoktak még ezen a vidéken.

— Tüzeset Sátoraljaujhelyben. Folyó hó 8-án éjjel tüzeset történt Sátoraljaujhelyben. Bodnár Gusztáv fuvarozó házában egy felszer gyúlt ki, melyet valószínűleg rosszindulatu gyújtogatók akartak elhamvasztani. A felszer elpusztulása pedig annál súlyosabb csapás lett volna Bodnár Gusztávra, mivel abban állott békocsi automobilja, mely nagy értéket képvisel. Szerencsére a tüzet idejében észrevették s gyorsan értesült annak kitéréséről a városi hivatásos tűzoltóság is. A Bodnár Gusztáv háza ugyanis közelében fekszik az őrtonyoknak. A tűzoltóság Friss Heiman tűzoltó parancsnok vezetésével vonult ki a tűz színhelyére s fáradtságos munkájuk eredményezte, hogy a pusztító elem terjedésének gátat vetettek s a kár sokkal jelentéktelenebb, mint más különben lett volna. Mivel a tüzeset valószínűleg rosszindulatu gyújtogatók műve: a rendőrség megindította ez irányban a nyomozatot.

— Zongoravizsga. Várkonyi Sándor zongoratanár folyó hó 21-ikén vasárnap d. u. 3 órakor tartja növendékeivel a szokásos évi zongoravizsgát. A jeles tanár vizsgái iránt mindig nagyfokú érdeklődés szokott megnyilvánulni, annál is inkább, mert a vizsgát rendszeren növendék hangverseny követi, melyet a legjobb növendékek rendeznek. A hangverseny ez

idén különösen nagyszabású lesz. — Várkonyi Flóris, a czernoviczi opera hősbartónistája 2 számmal szerepel a műsoron. Előbb Wagner: Walkürjéből, Wolan bucsuját, majd Bizet: Carmenjének: Escamilló belépője c. csodaszép részletét énekli. A Haas-Cukker—Székely műkedvelő-hármas Lehel Károlynak, szintársulatunk volt kitűnő karmesterének egy igen sikerült Swit-jét (Op: 29.) fogja előadni. Belépő-díj nincs.

— Sakkverseny Sátoraljaujhelyben. A sátoraljaujhelyi sakkverseny szombaton, folyó hó 13-án délután 5 órakor a Kovacsicsné-féle színház-kerterben veszi kezdetét, amikor az eziránt érdeklődőket is szívesen látják. A versenyzők névsora a következő: György Lajos, Csermák Kálmán, Hankus Lajos, dr. Klein Károly, Kolos Sándor, Kertész József, dr. Kasztriner Árpád, Kroó József, dr. Nagy Arthur, Reichard Sándor, Szabó Jakab, Somogyi Bertalan.

— Tévedés-e vagy lopás? Groszman Gábor helybeli lakos Mina nevű leánya június hó 4-én az új helyi állomásra hajtattott fiakkereken. Nagy értékű podgyaszt vitt magával, amelyet egyik hordárra bízott. A podgyász eddig megfejtethetetlen módon eltűnt s az utas mintegy 400 kor. értékű kárt vallott. A hordár állítása szerint a podgyász föl lett adva, — lehet hogy az ellenkező irányban induló vonatra. Utasok tanulhatnak ebből, hogy ügyeljének a táskáikra.

— Évzáró vizsgálati hangverseny. Werner Sárika okl. cimbalomtanárnő magán cimbalom-iskolája növendékeinek egy részével folyó évi június hó 14-én, vasárnap délután 3 órakor a vármegyeháza dísztermében vizsgálati hangversenyt tart, melyre az érdeklődő nagyközönséget szívesen látja és ezuton is meghívja az intézet tanárára.

— A nyugdíjtörvény revíziója. Nagyonfontosságú törvényjavaslaton dolgoznak a pénzügyminiszteriumban. Az állami tisztviselők nyugdíjigényét tartalmazó törvény megváltoztatása van tervbe véve és pedig hír szerint akként, hogy a teljes nyugdíj nem 40, de 35 szolgálati év után illesse a tisztviselőt.

— Szerelem és bicska. Szabadi Vilmos nevű sárospataki közműves legény Zöld Mária ottani leányt, mivel ez nem volt hajlandó az ő udvarlását meghallgatni, — megszurta. A leány sérülése nem életveszélyes. A bicskázó szerelmes ellen megindították a fenytő eljárást.

— Tűz a vidéken. Sárospatakon az ottani főiskola tulajdonát képező Szemere-utcán egy ház párnappal előtt kigyuladt s két szomszédházzal együtt leégett. A tűz tovatérjedését az ifjúsági tűzoltóság akadályozta meg.

— Táncmulatság Tolesván. Folyó hó 13-án Tolesván a Korona szálló összes termeiben a tolesvai összes iskolák 5—5 legjobb növendékeinek jutalmazására rendezendő cabarette estélylyel egybekötött táncmulatság lesz. Belépti díj: Személyjegy 1 K. 60, Családjegy 3 K. Felülfizetéseket a közoktatásügy előmozdítására való tekintettel köszönettel fogadják s hirlapilag nyugtáznak. Kezdeté 8 órakor. A cabarett est műsora a következő: 1. Megnyitó. Tartja Tima József. 2. Népdal egyveleg. Énekli: Papp György, cimbalmon kíséri: Hajducsky Teruska. 3. Szavaltat. Előadja: Rothman Herminka. 4. Magyar ábránd. Zongorán előadja: Guttman Iluska. 5. Dialóg. Előadja: Ádonyi Irénke és Gyarmathy Zoltán. 6. Monológ. Előadja: Guttman Margitka. 7. Hegedű szóló, zongorakísérettel. Előadja: Blum Arthur és Guttman Margitka. 8. Hogy született a mai cabarett? Szinpadai tréfa I felvonásban.

— Tűzoltó szaktanfolyam. A magyarországi tűzoltószövetség f. évi július 5-től július 25-ig Budapesten tanfolyamot rendez. Jelentkezhetnek okl. katonaviselt néptanítók is 40

tanfolyamhalgató a szövetség költségén ingyenes elszállásolásban részesül kedvezményes étkezéssel.

— Siketnémák fölvétele. Az ungvári siketnémák intézetébe 15, hét-tíz éves gyermek vétetik fel szept. 1-re. A felvidéki vármegyéből, közöttük Zemplénből is jelentkeztek előnyben részesülnek. Havi tartásdíj 30 kor.

— Természetes, folyékony, vegyileg legtisztább szénsavat a világhírű buziásfürdői természetes szénsavas forrásokból szállítanak a kartellen kívüli Muschong-Buziásfürdői szénsavmüvek. Ipari célokra szükségelt nagyobb mennyiségek biztosítása már most ajánlatos.

— Pármal ibolya szappan. E név alatt pár év óta egy kitűnő mosdó-szappan van forgalomban. Ki ne szeretné az ibolya illatot? S ha e kedves és gyöngéd illattal ellátott szappanról még azt is tudjuk, hogy az arebört finomítja, üdíti ugyanarra, hogy még a legérzékenyebb arebörök is nagy eredménnyel használhatják s ha tudjuk azt, hogy hasonló finom minőségben ilyen árértékű külföldi szappant nem is lehet kapni, akkor méltán várhatjuk, hogy a közönség nem szánalmas pártolás céljából, hanem saját érdekében fogja használni e kiváló magyar gyártmányt. 1 darab 50 fillér, 3 darab 2 kor. 20 fillér. Készítője Szabó Béla pipere-szapangyáros, Miskolcon. Kapható: Sátoraljaujhelyen, Hrabeczy Kálmán drogériájában.

TANÜGY.

— Tanítók gyűlései. A Zemplénvármegyei Általános Tanító egyesület felső köre népes közgyűlést tartott folyó hó 5-én Varannón, az állami óvoda termében. A gyűlés tárgyai nemcsak szorosán vett pedagógiai, de nevelési szempontból is igen érdekesek és nagyértékűek voltak. A varannói járás tanítói által szervezett gyermekmunka-tárlat megtekintése arra buzdított pedagógust és

laikust egyaránt, hogy a kijelölt téren a tanítók haladni, a gyermekek tanulni, a társadalom pedig az ilyen intézményeket támogatni igyekezzék. A gyűlést banquet követte. — A Zemplénvármegyei Általános Tanító egyesület alsó köre ez évi rendes tavaszi közgyűlését Sárospatakon az áll. tan. képző zenetermében tartotta meg 1908. június hó 5-én Kiss Károly ig. tanító mint köri elnök elnöklése alatt. A tartalmas s a tanítóanyag helyzetére is kiterő értékes elnöki megnyitó beszéde után Kötse István képzőintézeti tanár tartott mintatanítást, a meleg tétfogat változtatásáról. A figyelmet mindvégig lekötött szíves tanulságos tanításért az egyesület háláját és köszönetét nyilvánította. Ezután Homoky György tállyai ref. tanító s köri jegyző a népiskola szociális feladatáról értekezett tárgyilagosan s tanulmányra valló képzettséggel. Végül Hódossy Béla áll. tanító képző intézeti igazgató, mint az általános tanító egyesület elnöke, a népnevelési bizottság eredetével és jelenével ösmertette meg a tanítószágot. E fontos intézménynek minél előbbi megalósítására a tanítószágot, mint akiknek ez elsőrendű kötelességük, felhívta s ez ügyben való munkásságra buzdította. A benyújtott javaslatot a közgyűlés elfogadta. Az után a pénztárnok tett jelentést a pénztár állapotáról. E jelentésnél szomorúan konstátáltatott a tagoknak fizetési kötelezettségek iránti közönye. A jövő gyűlés helyéül Bodrogkeresztúr állapított meg. Gyűlés után a főiskola tápintézetében volt sikerült banquet.

— Eltűnt állami tanító. A várszesenői állami iskolai tanító f. hó 2-án állomásáról minden bejelentés nélkül ismeretlen helyre távozott. Távozásának okait némelyek a tanító rossz anyagi viszonyaiban és családi

viszályában keresik. A tanfelügyelői kirendeltség intézkedett, hogy ellene az eljárás megindíttassék és állása minél előbb betöltessék.

— Kép és kézimunka kiállítás a Karolineumban. A „Karolineum” helybeli leánynevelő intézetben kép és kézimunka kiállítás nyílt meg. A festmények épen úgy, mint a kézimunkák a Karolineum növendékeinek munkái s az évzáró vizsgáig a közönség által díjtalanul tekinthetők meg. Az érdekes kiállításra felhívjuk az érdeklődők figyelmét.

— Évzáró vizsga. A sátoraljaujhelyi állami polgári leányiskolában június 13-án délelőt 8—12. hittani vizsgálatok. 15-én délelőt 8—12. I. osztály vizsgálat, délután 2—6. II. osztály vizsgálat. 16-án d. e. 8—12. III. o. vizsg. d. u. IV. o. vizsg. 17-én d. e. 9—11. francia vizsga. d. u. 3—5. ének és torna vizsga. Junius 27-én d. e. háladó istentisztelet, évzáró ünnepély a bizonyítványok és jutalmak kiosztásával. A növendékek női kézimunkái és rajzai a rendes vizsgálatok idején a III. IV. osztály tantermében tekinthetők meg. A magántanulók vizsgálatai június 19-ikétől 25-ikéig tartanak meg.

NYILT TÉR. *)

Mindazon jó barátainak és ismerőseimnek, kiktől az idő rövidsége folytán sajnálatomra személyesen bucsut nem vehettem, ez uton mondom Isten hozzádot.

Barta Béla.

*) E rovat alatt közöltékért nem vállal felelősséget a Szerk.

Laptulajdonos:

Éhler Gyula.

H I R D E T É S E K.

Zemplén-Ladmóczi Mész- és Agyagipar Részvénytársaság Sátoraljaujhely.

Ajánljuk a t. építő, építész és mészkereskedő urak szíves figyelmébe az általunk kizárólag fával égetett, teljesen kőmentes

I. rendű darabos meszünket

mely kiadós voltánál fogva az összes hazai termékeket felülmulja.

Levélbeli megkeresésekre azonnal válaszolunk, távirati megrendeléseket elfogadjunk.

A Zemplén-Ladmóczi Mész- és Agyagipar Részvénytársaság Sátoraljaujhely.

Jó karban lévő, fordítható billiárd-asztal helyszüke miatt, minden elfogadható áron eladó SIPOS GÉZA cukrásznál Kisvárdán.

Ropogós cseresznyét

élvezésre és befőzésre, pöszmétét (egrest) nagyszeműeket postakosaranként 2.40 koronáért. Üvegszemű spanyol nagy meggyet befőzésre 3 kor.-ért. Kajszinbarack remek szép példányok június 15-től szállítva befőzésre és lekvárnak 2.40 kor. Főzélékek vegyesen, u. m. ugorka, tök, fejes- és kelláposzta, zöld paprika, carfiol kosaranként 2.80 kor. Ismét eladóknak külön árajánlatot küld,

Szabó Géza, Csongrád.

Eladó

egy zöld plüs kis divány és két hokkerli, egy csinos függő szobai lámpa és egy alig használt nagy szőnyeg.

Cim a kiadóhivatalban.

2434/1907. tk. sz.

Árverési hirdetményi kivonat.

A királyhelmezi kir. járásbíró, mint telekkönyvi hatóság, közhírré teszi, hogy öz. Diószegi Istváné ugyanis mint kk. Diószegi Erzsébet th. gyámja végrehajtatónak, Diószegi József és Ferenc végrehajtatást szenvedő ellen a vagyonszükséglet megszüntetése iránti ügyében a nagygéresi 386. sz. tjkben 112/b. hr. szám s Diószegi József, Diószegi Ferenc, kk. Diószegi Erzsébet és özvegy Diószegi Istváné sz. Fodor Rozália nevén álló ingatlanra 857. korona ezennel megállapított kikiáltási árban a bíróság az árverést elrendelte és hogy a fentebb jelzett ingatlanok az 1908. évi június hó 30. napján d. e. 10 órakor Nagygéres község házánál megtartandó nyilvános árverésen el fognak adatni.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlan kikiáltási árának 10%-át, vagyis 85 koronát 70 fillért készpénzben vagy óvadékképes értékpapirokban a kikiáltott kezéhez letenni, vagy annak a bíróságnál történt előleges letételét igazoló elismervényt annak átszolgáltatni.

Királyhelmezen, a kir. bíró, mint tkvi hatóságánál 1908. április 24-én.

Walkovszky, kir. járásbíró.

Valódi brünni szövetek

az 1908. évi tavaszi és nyári időnyre.

Egy szelvény	1 szelvény 7 korona
3-10 m. hosszú	1 szelvény 10 korona
teljes félruhához (Kahát, nadrág és mellény)	1 szelvény 12 korona
1 szelvény 15 korona	
1 szelvény 17 korona	
1 szelvény 18 korona	
1 szelvény 20 korona	

Egy szelvényt fekete szalonnához 20.— K.-ért, színtűz felöltőszövetet, turisztalónt, selyemkangarnt stb. stb. gyári áron küld a mint megbizható és szolid cég mindenütt ismert posztógyári raktár

SIEGEL-IMHOF Brünn.

Minták ingyen és bérmentve. Az előnyök, a melyeket a magánvevő élvez, ha szövetségletét közvetlen Siegel-Imhof cégnél, a gyári piacon rendel meg, igen jelentékenyek. Szabott, legolcsóbb árak. Úrúri választék. Minták, figyelmes kiszolgálás, még a legkisebb rendelésnél is, teljesen friss árban.

9790/1908. sz.

Zemplén vármegye alispánjától.

Pályázati hirdetmény.

Zemplén vármegye sátoraljaujhelyi „Erszöbet“ kórházánál lemondás folytán megüresedett és évi 1600 korona fizetés, valamint a kórházban természetbeni lakás és teljes ellátással javadalmazott

segédorvosi

állásra ezennel pályázatot hirdetek és felhívom a pályázni szándékozókat, hogy az 1879. évi XIV. t.-cz. 43. illetve az 1883. évi I. t.-cz. 1. és 9. §-aiban előirt képesíttségüket igazoló okmányokkal felszerelt pályázati kérvényeiket Zemplén vármegye főispánjához címezve, hozzám f. évi június hó 26-ig adják be.

Az állás 1908. évi július hó 1-én foglalandó el s a kinevezendő segédorvosnak az egyes osztályokra leendő beosztása az igazgató főorvos jogát képezi.

Sátoraljaujhely, 1908. évi június 5-én.

Dókus Gyula,
alispán,

ERDŐBÉNYE

Gyógyfürdő Zemplén vármegyében, Tokaj-Hegyalján, szél, és pormentes erdős völgykatlanban. 237 méterre a tengerszin felett.

Fürdőidény: május 28-tól szeptember 15-ig.

Vize kitűnő hatású gazdag vas- és timsótartalmánál fogva a női betegségekben, sápkórban, idegbántalmakban, reumatikus és köszvényes bántalmakban szenvedőknek. — Meleg kádfürdőkön kívül használhatók: iszap, vasláp, sósfürdők; massage, izasztó és hidegvíz-gyógyimód. Ivó-gyógyimódhoz mindenféle ásványvíz van készletben. — Kiváló klimatikus gyógyhely a légzőszervi és különösen malárikus bajokban szenvedők részére.

Posta- és táviróállomás **Erdőbénye**. Táviratok telefonon adatnak át a fürdőtelepre és telepről. Postai küldemények naponként egyszer szállíthatnak ki a telepre és telepről.

Allandóan a telepen lakó fürdőorvos: **Dr. Asztalos Kálmán** Erdőbényéről.

Vendéglős: **Strasser H.** tokaji vendéglős, akinél kitűnő és jutányos étkezés és kifogástalan kiszolgálás lehetséges.

Külön izraelita vendéglő.

Vasuti állomás: személyvonathoz „Erdőbénye-Fürdő“ megállóhely; gyorsvonathoz: „Liszka-Tolesva“ állomás, a honnan és hová hatóságilag megállapított szállítási díj mellett bérkocsi közlekedés van berendezve.

A fürdő házilag van kezelve. Fürdőleírást kívánatra küld a

Fürdőigazgatóság.

Buziás gyógyfürdő

vasuti állomás, posta, táviró és telefon.

Közvetlen gyorsvonati kocsit Budapest nyugati pályaudvarról.

Idény május 15.—szeptember 15.

Speciális gyógyfürdő szívbeteg részére,

női bajknál, hólyag és vesebajknál, kö- és fővenybetegségeknek, a légutak-, az emésztő és kiválasztó-szervek hurutos bántalmairól, sápkór, vérszegénység, görvél- és angolkór, általános gyengeség és a női ivarszervek idült bajainál. Radioaktív szénsavas sós és szénsavas vasas források. — Prospectust kívánatra küld a fürdőigazgatóság.



MUSCHONG-BUZIÁSFÜRDŐI SZÉNSAV-MŰVEK

kartelen kívül szállítanak, azonnal bármily mennyiségű természetes vegyileg legtisztább folyékony szénsavat

a világhírű buziásfürdői szénsavforrásokból.

Össze nem tévesztendő mesterségesen előállított kevésbé kiadós szénsavval.

Megbízható, szigorúan lelkiismeretes kiszolgálás!

Sürgönyeim: **MUSCHONG, Buziásfürdő.** Interurban telefon 18. sz.

Peronospora, lisztharmat, sárgaság, egyéb gomba és rovar-károsítók ellen a szőlő, kert és mező részére

SCHLOESING

világhírű franciaországi, mezőgazdasági vegyész felügyelete alatt a marseilli Schloesing-ház 5 francia gyárában készített és a világ legelső elméleti és gyakorlati szakférfiai által kitűnőnek elismert **Bordói pora** és **Leccapott kénporai** biztos és olesó védelmet nyújtanak.

Egyedüli kizárkésveselet a magyar birodalom területére

FRANKL ADOLF

banküzlete,

Budapest, Főtvös-utca 19. (Eötvös-udvar saját ház)

Telefon szám 25—40.

SCHLOESING permetezője, háti- és kézi kénporfújtatója (a világon a legjobb és legtokéletesebb) szintén nálunk rendelhető

Kapható:

Behyna testvérek

vas és fűszer üzletében

SÁTORALJAUJHELYBEN.

1664/1908. sz.

A sztropkói járás főszolgabirájától.

Pályázati hirdetmény.

Zemplén vármegye sztropkói járáshoz tartozó sztropkói körorvosi állás megüresedett, annak betöltésére ezennel pályázatot hirdetek.

A kör székhelye: Sztropkó.

Ehez tartozó községek: Sztropkó, Nagyberezsnye, Hocsá, Boksa, Sandal, Bodzás, Detre, Nagydomása, Kispetőfalva, Turány, Kisvalkó, Giglóc, Holcsik, Kisgyertyános, Kelcse, Kisberezsnye, Nagybukóc, Kisbukóc, Velkő, Vojtvágása, Érfalu, Szálnok, Pusztaháza, Alsóvirányos, Felsővirányos, Gerlefalva, Gyapár, Kosárvágása, Sártó, Zemplénpálhegy, Királyhegy, Márikut, Barátlak, Alsóolsva, Borosnya, Dér, Felsőkrucsó, Felsőolsva, Felsőtokaj, Jakabvölgye, Kisvölgy, Köves, Lomna, Minyevágása, Mákos, Havaj, Hegyesbisztra, Kispolány, Mikó, Nagyderencs, Kiserencs, Felsőladács, Alsóladács, Nagytavas, Kistavas, Homonnaolyka, Sztropkóolyka, Gödrösolyka, Oroszvágás, Hegyvég, Hegyzávod, Oroszkánya, Repejő, Jobbos, Variháza.

A körorvosi állás 800 kor. fizetéssel, 200 kor fuvarátalánnyal van javadalmazva, ezenkívül a sztropkói izraelita hitközség 300 kor. pótlékkal, a sztropkói politikai község pedig 300 kor. lakbérrel járul a javadalomhoz. Ez utóbbi 300 kor. lakbérpótlék ez időszertint jóváahagyás alatt áll.

Az újonnan benyújtott törvényjavaslat szerint a kör községek beosztásában és javadalomban előnyös változás fog beállani.

Felhívom mindazokat, kik ezen állást elnyerni óhajtják, hogy az 1876. évi XIV. és az 1883. évi I. t.-c. értelmében felszerelt kérvényeiket hozzám folyó évi július hó 1-ig annyival is inkább beadják, mert a későbbi kérvényeket figyelembe venni nem fogom.

A választást folyó évi július hó 3-án d. e. 10 óra-kor fogom megejteni Sztropkó község házában.

Sztropkó, 1908. június 1.

Malonyay Tamás,
főszolgabiró.